

Вітаємо!

КНИГА РЕСУРСИ





Агенства з поселення

SETTLEMENT AGENCIES

Refugee 613

веб-сайт: <https://www.refugee613.ca/>
телефонний номер: 613-725-5671 EXT. 640
електронна пошта: info@refugee613.ca

Інформація для українців, які приїжджають до Канади Ваші перші 2 тижні в Канаді.

веб-сайт: <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/immigrate-canada/ukraine-measures/settlement/first-two-weeks.html>

Settlement.org

Надає багато корисної інформації, орієнтованої на новоприбулих і на початок нового життя в Канаді.

веб-сайт: <https://settlement.org/>

YMCA-YWCA of the National Capital Region Newcomer Information Centre

Послуги, що надаються в цьому центрі, включають:

- Інформація про імміграцію та громадянство.
- Інформація та рекомендації до ресурсів/сервісів, які допоможуть вам розібратися.
- Доступ до працівників поселень.
- Допомога при подачі заявки на імміграцію.
- Ресурсний центр з комп'ютерами/інтернетом.
- Інформація про освіту, працевлаштування та можливості навчання.
- Направлення на мовне оцінювання та заняття.

веб-сайт: <https://www.ymcaywca.ca/employment-immigrant-services/immigrant-services/newcomer-information-centre/>



OCISO | Організація громадських іммігрантів Оттави

OCISO щороку безпосередньо обслуговує близько 10 000 іммігрантів і біженців. У нас є чотири локації в Оттаві (центральна, східна та південна).

Послуги, які надає OCISO, включають:

- Поселення та інтеграція
- Працевлаштування
- Клінічна консультація
- Мовне навчання
- Підтримка молоді

веб-сайт: <https://ociso.org/news-item/ociso-celebrates-international-womens-month-2022/>

Служба для жінок-іммігранток в Оттаві (IWSO)

IWSO існує для того, щоб надавати жінкам-іммігрантам і расовим жінкам та їхнім сім'ям у місті Оттава та околицях підтримку та інструменти для повного розкриття їхнього потенціалу як членів канадського суспільства та участі в ліквідації всіх форм жорстокого поводження з жінками та дітьми.

Послуги, які надає IWSO, перелічені тут і включають:

- Орієнтація на Оттаву
- Імміграція (заявки на громадянство, постійне місце проживання та спонсорство)
- Мовне навчання та уроки комп'ютерної грамотності
- Освіта (школи, коледжі та університети)
- Громадські програми (заходи для дітей та дорослих)
- Підтримка доходів (заявки Ontario Works та Ontario Disability Program)
- Догляд за дітьми та сімейні послуги
- Доступ до ресурсів охорони здоров'я та медичної допомоги (подача заявки на отримання картки ОНІР та пошук сімейного лікаря)
- Пошук доступного житла
- Юридичні послуги, в тому числі реферати

веб-сайт: <https://www.immigrantwomenservices.com/>



Католицький центр іммігрантів (CCI) – Оттава

Сприяє та полегшує прийом новачків до Канади.

Привертає увагу громади до потреби новачків і запрошує її відповісти
Допомагає новачкам повністю реалізувати свій потенціал у канадському суспільстві.

Послуги CCI для новачків включають:

- Тимчасове житло та допомога з житлом
- Орієнтація на освіту, працевлаштування, здоров'я та інші теми, які допоможуть орієнтуватися в житті в Канаді
- Допомога в оформленні імміграційних документів і процесів
- Рекомендації та підтримка для доступу до інших послуг
- Допоможіть підключитися та зробити свій внесок у їхню нову спільноту
- Допомога у покращенні вільного володіння англійською або французькою мовами
- Спеціальні програми для молоді
- Консультування

веб-сайт: <https://cciottawa.ca/>

Єврейські сімейні служби в Оттаві (JFS)

Повний спектр послуг, неконфесійна агенція, яка обслуговує мешканців великого району Оттави – розташована за адресою 2255 Carling Avenue, Suite 300. Ми пропонуємо більше 65 програм і послуг для дітей, молоді, дорослих та літніх, будь то окремі особи, пари, сім'ї чи групи.

Деякі послуги, які надає JFS, включають:

- Консультаційні підтримки та групи
- Єврейська підтримка
- Підтримка поселення
- Підтримка старших

Зауважте, що вам **не обов'язково** бути євреєм, щоб отримати доступ до послуг JFS.

веб-сайт: <https://www.jfsottawa.com/about-jfs/>



Оттавський китайський громадський центр (OCCSC)

OCCSC є неприбутковою, безпартійною, благодійною організацією, яка надає програми та послуги для просування соціальної, культурної та економічної інтеграції та участі всіх новачків, іммігрантів та біженців, а також людей китайського походження.

OCCSC надає інформацію та практичну допомогу, щоб допомогти новоприбулим іммігрантам швидко оселитися в Оттаві. Ось деякі з речей, з якими ми можемо вам допомогти:

- знайти житло
- записати дитину до школи
- отримання державного медичного страхування
- шукаю місце для вивчення англійської мови
- отримання водійських прав
- пошук роботи
- інтерпретація та переклад
- сімейні консультації
- правова інформація

Зауважте, що вам **не потрібно бути китайцем**, щоб отримати доступ до послуг OCCSC

веб-сайт: <https://www.occsc.org/>





Пошук Роботи

EMPLOYMENT SEARCH

Altis Recruitment Agency - Ukrainian Newcomer Program

веб-сайт: <https://altisrecruitment.com/blog/category/ukrainian-newcomers/>

Біржа праці для українців

веб-сайт: <https://www.jobbank.gc.ca>

веб-сайт: <https://www.jobbank.gc.ca/findajob/resources/jobsforukraine>

Роботи для українців на платформі Indeed

веб-сайт: <https://ca.indeed.com/jobs?l=Ontario&q=Ukrainian&vjk=5fe2b644>

Наймати іммігрантів Оттава - Hire Immigrants Ottawa

веб-сайт: <https://www.hireimmigrantsottawa.ca/for-immigrants/job-search/>

Оттавська торговельна палата (Ottawa Board of Trade)

веб-сайт: <https://www.ottawabot.ca/ukraine-resources/>

Pincrest-Queensway Employment Services

Зареєструватися (стати клієнтом центру працевлаштування “Pincrest-Queensway Employment Services”):

веб-сайт: <https://pqchcemployment.emhware.ca/self-referral/>

Або відправити запит (що потрібна допомога в пошуку роботи) на адресу:
employment.info@pqchc.com

телефонний номер: (613) 288-3880

адреса: 2529 Carling Avenue, 2nd Floor Ottawa, Ontario

веб-сайт: <https://www.pqchc.com/services/employmentservices>

Пошук роботи в Онтаріо - телефонна лінія для переміщених українців

електронна пошта: ukrainianjobs@ontario.ca

телефонний номер: 1-888-562-4769



Employment Ontario

Працевлаштування Онтаріо може допомогти вам знайти роботу або навчання. Ви можете записатися на безкоштовну зустріч, щоб поспілкуватися з консультантом з питань зайнятості:

- знайти гранти та інші послуги для пошуку роботи
- знайдіть навчання, щоб розвинути свої навички та почати нову кар'єру
- знайти роботу
- підготуватися до співбесіди
- розробити кар'єрні цілі
- розпочати роботу, коли прийде час

веб-сайт: <https://www.ontario.ca/page/employment-ontario>

веб-сайт: <https://www.eoss.tcu.gov.on.ca/CitizenPortal/infoAboutYou.do?programCode=ESI&lang=en>

Канадське товариство допомоги українським іммігрантам - Ресурси для роботи

Подача заявки на роботу в Канаді може відрізнитися від подання на роботу у вашій країні.

веб-сайт: <https://cuias.org/wp/applying-to-jobs/>

YMCA

веб-сайт: <https://www.ymcauwca.ca/employment-immigrant-services/employment-services/>

Зареєструватися (стати клієнтом центру працевлаштування "YMCA"):

[https://www.ymcauwca.ca/employment-immigrant-services/employment-services-request-form/](https://www.ymcauwca.ca/employment-immigrant-services/employment-services/employment-services-request-form/)

YMCA - Employment Access Centre (EAC) Central

адреса: 150 Isabella Street, Ottawa, Ontario

YMCA - Employment Access Centre (EAC) West

адреса: 1642 Merivale Road, Ottawa, Ontario

World Skills Employment Centre

веб-сайт: <https://ottawa-worldskills.org/for-immigrants/>

Зареєструватися (стати клієнтом центру працевлаштування "World Skills Employment Centre"): <https://ottawa-worldskills.org/request-an-appointment/>

адреса: 219 Argyle Ave, 3rd Floor, Ottawa, Ontario



World Skills Employment Centre (WSEC)

WSEC є лідером у посиленні економічної інтеграції новачків у канадську економіку протягом понад 20 років. Заснований місцевими агентствами, які обслуговують іммігрантів, коаліцією агенцій поселення в Оттаві, World Skills є некомерційним центром зайнятості, присвячений виключно потребам у працевлаштуванні новачків і потребам місцевого ринку праці. Ми допомагаємо іммігрантам включитися в робочу силу шляхом підвищення компетенції з працевлаштування, навчання та підтримки пошуку роботи, формування культурної компетентності та навчання мови.

- Програми та послуги WSEC надає:
- Підтримка пошуку роботи
- Мовне навчання на робочому місці
- Доступ до можливостей працевлаштування
- Розрахунок в режимі онлайн до прибуття

веб-сайт: <https://ottawa-worldskills.org/>

Канадське Резюме: Міфи Та Корисні Поради З Адаптації

веб-сайт: https://ukrtocommunity.ca/life/canadian_resume?fbclid=IwAR2Hf-cbOtw2pp11I7so2L_tLW360aciEizRUrCAA6GxST63EILNxQAPgkA

Визнання іноземних документів - Foreign Credential Recognition

Новачки та професіонали з міжнародною освітою якнайшвидше оцінюють і визнають свої повноваження. Експерти перевіряють, що освіта, знання мови та досвід роботи, які ви отримали за межами Канади, відповідають певним стандартам. Для отримання додаткової інформації відвідайте:

веб-сайт: <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/foreign-credential-recognition.html>

Power of Trades

пропонує навчання перед працевлаштуванням та підтримку для іммігрантів, а також консультації для будь-яких клієнтів, які шукають роботу, які зацікавлені в роботі у кваліфікованих професіях. Усі послуги надаються учасникам безкоштовно.:

веб-сайт: https://www.ymcaywca.ca/employment-immigrant-services/pre-employment-skills-training-programs/power-of-trades/?gclid=EAlaIQobChMI0ov4jZO7-AIVnW5vBB2zbw4gEAAAYASAAEgLjNPD_BwE



Сайти пошуку роботи

Government of Canada jobs (Opportunities to work for the federal government)

веб-сайт: <https://emploisfp-psjobs.cfp-psc.gc.ca/psrs-srfp/applicant/page2440?fromMenu=true&toggleLanguage=en>

Monster

веб-сайт: www.monster.ca

Glassdoor

веб-сайт: <https://www.glassdoor.ca/index.htm>

Charity Village для тих, хто шукає роботу у соціальному некомерційному секторі

веб-сайт: www.charityvillage.org

Eluta

веб-сайт: www.eluta.ca

Workopolis

веб-сайт: www.workopolis.com

Peter's new jobs

веб-сайт: www.petersnewjobs.com

Working in Canada

веб-сайт: www.workingincanada.gc.ca

Employment Ontario (EO)

веб-сайт: <https://www.ontario.ca/page/employment-ontario>

ApplyToEducation для тих, хто шукає роботу в школах

веб-сайт: <https://www.applytoeducation.com/>

Волонтерство в Оттаві Volunteer Opportunities

веб-сайт: <https://volunteerottawa.ca/for-volunteers/search-volunteer-opportunities/>





Пошук Квартири/Миттєва

APARTMENT/HOUSING SEARCH

Відео на Youtube про те, як знайти та зняти будинок в Канаді

Відео: <https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=9CZ2dj4ozml&feature=share&fbclid=IwAR3zWgikybVaEKMkoeZmoGYTReoO6sE3LJlaU1sm0u-gVXth2nRRfLT-hz4>

Рекомендації щодо оренди в Онтаріо

веб-сайт: http://web.ncf.ca/fd978/rentontario/index.html?fbclid=IwAR3C0cAMy_h6OFixWh_yrOPx_EltdiO9dH1Um_940NAuUMofYHKFV6WzeVdQ

Facebook Group:

- “Homes for Ukrainians in Ottawa”
- “Ukraine rent sharing and finding roommates”

PadMapper / пошук квартири/будинку в оренду в США та Канаді

веб-сайт: <https://www.padmapper.com/>

веб-сайт: <https://www.padmapper.com/apartments/ottawa-on>

Use FILTERS:

- RENT price (0 - \$5,000+)
- LENGTH (long term / short term), BEDROOMS (0 - 4+)
- TYPE (apartment / house / condo / room), etc.

Список Компаній, які не перевіряють кредитну історію (не перевіряють кредитоспроможність)

CLVgroup.com спростив процес для CUAET і не вимагає депозиту за останні місяці, чека тощо. Вибирайте квартиру на їхньому сайті, бронюйте тур і подавайте заявку. Повідомте менеджеру з нерухомості, що ви приїхали на CUAET, а також напишіть на електронну пошту ukrainianinitiative@rentclv.com, повідомте нам, що ви прийшли в CUAET і бажаєте зняти в XXXX, дату і розмір квартири.



Hazelview Properties - не дає нічого безкоштовно, але не запитає за перші/останні місяці, не перевіряє кредитоспроможність. Багато їхніх об'єктів мають акції, наприклад, 1-3 місяці безкоштовно. <https://www.hazelviewproperties.com/> Виберіть об'єкт, перейдіть до нього, подайте заявку через менеджера нерухомості та повідомте їм, що ви прийшли до CUAET, і надішліть електронною поштою jpirani@hazelview.com адресу цього об'єкта та ви прийшли в CUAET Homestead www.homestead.ca надасть кілька місяців безкоштовно в Оттаві та Кінгстоні, не дасть нічого безкоштовно в Торонто, але відмовиться перевірити електронну адресу кредитоспроможності на mchattenfiedorec@homestead.ca з адресою власності, кажучи, що ви прийшли в CUAET і хочете орендувати з дати X.

веб-сайт: <https://www.hazelviewproperties.com/>

веб-сайт: www.homestead.ca

електронна пошта: mchattenfiedorec@homestead.ca

Starlight дарує 3 місяці безкоштовно. <https://www.rentstarlight.com/> Ви можете подати заявку, навіть якщо ви не в Канаді. Надішліть електронний лист на tsantanna@starlightinvest.com, де ви хочете жити та з якого числа.

веб-сайт: <https://www.rentstarlight.com/>

електронна пошта: tsantanna@starlightinvest.com

Католицький центр іммігрантів (CCI) – Оттава
також має інформацію щодо розрахункових агентств

веб-сайт: <https://cciottawa.ca/>

Refugee 613
також має інформацію щодо розрахункових агентств

веб-сайт: <https://www.refugee613.ca/>

телефонний номер: 613-725-5671 EXT. 640

електронна пошта: info@refugee613.ca





Безкоштовні Меблі

FURNITURE SUPPORT

Matthew House Ottawa

веб-сайт: <https://www.matthewhouseottawa.org/>

телефонний номер: (613) 591-6681

Helping With Furniture

веб-сайт: <https://www.helpingwithfurniture.org/>

House 2 Home Ottawa

веб-сайт: <http://www.house2homeottawa.ca/>

телефонний номер: (613) 878-4235

Пости у Facebook - Facebook Ukrainian Groups





Медицина Допомога

OHIP MEDICAL SUPPORT

Подайте заявку на ОНІР в службі Онтаріо (в Оттаві – лише в City Hall). Запишіться на зустріч тут.

веб-сайт: https://www.services.gov.on.ca/wps85/portal/s2i!/ut/p/z1/hY_NDoI_wEISfhiu7_ASrNyJKYtSoRIFeSDEVSKAlpcrrW-PJRMLedvabmSxQyIAK9moqphspW_Gv2nAYFiTwQ985kovnY4Dk7GN0deKDAzdl5xBqzjgxlRo_nUNyU7GYrNi4kHwyWi_YqyLmAhtihclOaNXK8vtFKEqPVEAVf3DFif1URq617oeVhRaO42hLo_ZlqpH1nFv6z1HLQkP2S0H_fb5anrimjP0zfP6TTL/dz/d5/L2dBISEvZ0FBIS9nQSEh/

Якщо ви ще не отримали ОНІР, але потребуєте медичної допомоги, ви можете відвідати один із громадських центрів здоров'я.

веб-сайт: <https://www.health.gov.on.ca/en/common/system/services/chc/locations2.aspx>

Як знайти сімейного лікаря

веб-сайт: <https://www.ontario.ca/page/find-family-doctor-or-nurse-practitioner>

Віртуальна (онлайн)– ОНІР

веб-сайт: <https://cover.health/>

Де я можу отримати медичну допомогу, якщо у мене немає сімейного лікаря?

веб-сайт: <https://settlement.org/ontario/health/find-a-doctor-or-medical-professional/find-a-doctor/where-can-i-get-medical-help-if-i-don-t-have-a-family-doctor/>

Пошук лікаря, схваленого Міністерством імміграції, біженців та громадянства Канади.

веб-сайт: <https://secure.cic.gc.ca/pp-md/pp-list.aspx>





Психічне Здоров'я

MENTAL HEALTH SUPPORT

Ottawa Ukrainian Mental Health (UCC-O)

Пропонує групи підтримки для осіб, які постраждали від війни в Україні.

веб-сайт: [Facebook: "Ottawa Ukrainian Mental Health"](https://www.facebook.com/OttawaUkrainianMentalHealth/)

електронна пошта: mentalhealth@ottawaucc.ca

Єврейські сімейні служби Оттава

Консультаційні програми, програми поселення (доступні російською мовою), підтримка євреїв. JFS Ottawa запровадила програму терапії з ковзанням спеціально для нових біженців:

веб-сайт: https://www.ifsottawa.com/?fbclid=IwAR3uGiQLdsAWc-ZV09BB_J6AQbZOBD6C6h7qX7XOmM_FII4jl2Ibx6OEbbz8

Телефон допомоги дітям

Kids Help Phone's e-mental health services are available 24/7 across Canada

веб-сайт: <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/news/2022/06/government-of-canada-funds-kids-help-phone-to-expand-mental-health-services-for-afghan-and-ukrainian-youth.html>

Maidan Market | БЕЗКОШТОВНІ коучингові сесії

веб-сайт: www.maidanmarket.ca





Фінанси
FINANCES

Посібник з найкращих банків Канади у 2022 році

веб-сайт: https://www.savvynewcanadians.com/best-banks-canada/?fbclid=IwAROfNXZpNlKQp8V0f-InKAUMPnbCK8_acyjgS7W08M8xcDz5ua_W2LEddPo

Українські кредитні спілки

Ukrainian Credit Union Limited

веб-сайт: <https://www.ukrainiancu.com/>
адреса: 476 Holland Avenue, Ottawa, Ontario
телефонний номер: 613-288-0206

BCU - Buduchnist Credit Union

веб-сайт: <https://bcufinancial.com>
адреса: 913 Carling Ave, Ottawa, Ontario
телефонний номер: 613-722-7075





Водійські Права

DRIVER'S LICENSE

Knowledge Test

Тести знань (відомі як письмові тести) визначають, чи знаєте ви правила дорожнього руху та дорожні знаки.

веб-сайт: <https://drivetest.ca/tests/knowledge-tests/>

Книга читати / вчити Онлайн

The Official Ministry of Transportation (MTO) Driver's Handbook

веб-сайт: <https://www.ontario.ca/document/official-mto-drivers-handbook>

Один з центрів, де здають тести (теорію і практику) на права:
Ottawa Walkley Drive Test Centre

адреса: 1570 Walkley Rd, Ottawa ON, K1V 6P5

Як замінити водійські права

веб-сайт: <https://settlement.org/ontario/daily-life/transportation/driver-s-licence/i-have-a-driver-s-licence-from-another-country-how-do-i-get-an-ontario-driver-s-licence/#:~:text=Last%203%20Years-,You%20must%20get%20written%20confirmation%20of%20your%20foreign%20driving%20experience,will%20get%20a%20G2%20licence.>

веб-сайт: <https://www.canadaforme.com/blog/ontario%C2%A0drivers-license>

Інформація

веб-сайт: https://docs.google.com/document/d/1qgUMwxe6VRC88eFGaAz8fxLH-coHxZhAG_IR8dsFLf8/mobilebasic?fbclid=IwAR1BPqidQovTEDCWzWqWYg1T8RO2rkrNAD7-tik9QnwjKqSAvJ9unJ3yB1s

веб-сайт: https://docs.google.com/document/d/1qgUMwxe6VRC88eFGaAz8fxLH-coHxZhAG_IR8dsFLf8/edit?fbclid=IwAR3fGbPcJO9eHB8FKdWkoMsjPSAzMPLMfOB3GzAGtpzMOHvpyLf6f4TNOmA





Прізнний на Автобус

BUS SYSTEM

6 місяців БЕЗКОШТОВНОГО проїзду

Отримайте безкоштовний проїзний на Ottawa's OC Transpo на 6 місяців. При собі потрібно мати паспорт та візу.

- work permit
- study permit
- visitor record
- passport

Отримати проїзний можна в Catholic Centre for Immigrants:

веб-сайт: 219 Argyle Ave, Ottawa, Ontario

телефонний номер: (613) 232-9634

веб-сайт: <https://www.octranspo.com/en/news/article/displaced-persons-and-refugees-transit-pass-program/?fbclid=IwAROKW3wcpJCCcq-O8w90T4ANpCsrEZrNIPiMps-5psjgB8bRyCF-Uwo6pOA>

OC Transpo пропонує переселенцям та біженцям, які прибули до Оттави (після 1 січня 2022), проїзні на 6 місяців (безкоштовний проїзд).

Ви можете отримати проїзний в будь-якому з агентств, що є у списку:

веб-сайт: <https://www.octranspo.com/en/news/article/displaced-persons-and-refugees-transit-pass-program>

Автобусна система

веб-сайт: <https://www.octranspo.com/en/>





Школа/Освіта

SCHOOLS / EDUCATION

Українська школа в Оттаві – Ukrainian School

веб-сайт: <https://www.schoolua.org/>

веб-сайт: https://opening-hours.me/08143332/Ukrainian_School_of_Ottawa_-_Lesia_Ukrainka

Шкільні ради Оттави –Ottawa School Boards

веб-сайт: <https://www.ottawainsights.ca/themes/education-and-learning/public-school/>

Шкільні довідники – School guides

веб-сайт: <https://settlement.org/firstdays/>

веб-сайт: <http://welcome2school.ca/resources/understanding-the-education-system/newcomers-guide-to-secondary-school-in-ontario/>

веб-сайт: <https://arrivein.com/studying/the-newcomer-guide-to-schooling-in-canada/>

веб-сайт: <https://www.ontario.ca/page/newcomers>

Коледж та університети – Virtual Tours

Віртуальні тури

веб-сайт: https://cdn5-ss13.sharpschool.com/UserFiles/Servers/Server_55394/Image/HomePage%20Tabs/How%20Do%20I/Virtual-Tours-of-Colleges-in-Ontario.pdf

веб-сайт: https://cdn5-ss13.sharpschool.com/UserFiles/Servers/Server_55394/Image/HomePage%20Tabs/How%20Do%20I/Virtual-Tours-of-Universities-in-Ontario.pdf



Standard First Aid CPR-C & AED

По догляду за дитиною, людиною похилого віку, ... у школах, садочках, ... обов'язково треба мати сертифікат "Перша допомога" (Невідкладна допомога). Щоб його отримати треба зареєструватись онлайн на 2-денний курс невідкладної допомоги. В кінці другого дня здати тест і отримати сертифікат, що дійсний 3 роки.

Бажано купити книгу і вивчити її наперед (перед курсом), щоб легше здавати тест. Замовити книгу "Перша допомога" онлайн

First Aid Reference Guide

Ціна: \$14.95

веб-сайт: <https://www.sja.ca/en/product/1281?v=3586>

Зареєструватись на курс "Першої допомоги", здати тест і отримати сертифікат, що буде дійсний 3 роки.

Назва курсу: Standard First Aid CPR-C & AED

Duration: This is a 2-day course (149 dol.)

Delivery Method: In-class

Assessment: All participants take a written exam at the end of the course.

Website: <https://sja.ca/en/first-aid-training/standard-first-aid-cpr-c-aed>





Вивчення Англійської Мови

ENGLISH SECOND LANGUAGE

Оцінка знання мови в організації YMCA.

Оцінювання обов'язкове для зарахування на державні курси англійської (ESL or LINC).

веб-сайт: <https://www.ymcaywca.ca/employment-immigrant-services/immigrant-services/language-assessment-and-referral-centre/>

Офлайн класи англійської Algonquin college Language Classes

веб-сайт: <https://www.algonquincollege.com/languages/>
адреса: 1385 Woodroffe Avenue, Ottawa ON K2G 4K4
Length of Study: Under 6 months

Programs:

- Academic English/University Preparatory English - платні курси
- IELTS Preparation - платні курси
- Corporate/Government language training (English) - платні курси
- Language Instruction for New Canadians (LINC) (English) - безкоштовні курси для новоприбулих

веб-сайт: https://algonquincollege.force.com/myAC/EC_CommunityEventDetail?fbclid=IwAR2Hf75Ju6CCn5CLOh7zi8f3UmfW3GT1vul0jU1GCCc_2fw6ZH_RJOifQ-M&id=a3h3b000002viKQAAAY&mkt_tok=NDAwLURLWS02OTgAAAGETCt4tpiles41cRnDZw5U-ZfDqHWZUcZ4J_X99mD-t1C2iEg8We_wJyB_AhQ_zz8Nkr9HZu72bU-dCA1d-VxATwZk1rQn1Leo8euiHF865qqp9vVe&name=Making%20English%20easy%20for%20Ukrainians

Ontario Заняття з мови

веб-сайт: <https://www.ontario.ca/page/improve-your-english-and-french>

У Facebook також час від часу з'являються повідомлення про безкоштовні мовні курси.



Безкоштовний тест з англійської мови (Language Assessment Test)

Щоб записатися на безкоштовний тест, щоб визначити рівень англійської, і отримати копію вашої мовної оцінки, треба написати запит на цю адресу larc.celo@ymcauwca.ca і після цього вам буде запропоновано курси, відповідні вашому рівню.

Тест може проводитись по одній з цих адрес:

В центрі Оттави (Downtown)

адреса: 240 Catherine Street, Suite 308

телефонний номер: 613-238-5462

Monday, Wednesday, Thursday 8:30AM-5PM

Tuesday 8:30AM-7PM

Friday 8:30AM-4PM

або

адреса: 1642 Merivale Road, 2nd Floor (Merivale Mall)

телефонний номер: 613-688-2150

Monday - Thursday 8:30AM-4:30PM

Friday 8:30AM-4:00PM

Language Assessment and Referral Centre (LARC)

веб-сайт: <https://www.ymcauwca.ca/employment-immigrant-services/immigrant-services/language-assessment-and-referral-centre/>

Маючи на руках результати тесту, записуються на курси.

Курси англійської:

- ESL - English as a Second Language - для новоприбулих
- LINC - Language Instruction for New Canadians - для новоприбулих
- IELTS (International English Language Testing System) - для тих, хто збирається поступати в коледж або університет

Testing Centre: IELTS

Краще за все підійде туди і розпитати все:

адреса: 1385 Woodroffe Avenue, Room B453

електронна пошта: languages@algonquincollege.com

телефонний номер: 613-727-4723 Ext. 5700



Continuing Education department (Ottawa-Carleton District School Board (OCDSB))

OCDSB, яка є найбільшою радою державних шкіл англійської мови в Оттаві, пропонує не лише програму LINC, а й курси підготовки до тесту IELTS.

Language Instruction for New Canadians (LINC)

веб-сайт: <https://www.ocdsb.ca/cms/One.aspx?portalId=55478&pageId=214016>

Доступні особисті заняття з безкоштовним доглядом за дітьми та онлайн-заняття.

електронна пошта: esl@ocdsb.ca

адреса: 440 Albert Street, Ottawa, Ontario

телефонний номер: 613-239-2737

Saint Patrick Adult School (English language school in Ottawa)

Ця школа пропонує програму LINC, а також комп'ютерні курси та курси підготовки до тесту IELTS.

- ESL: <https://www.eslottawa.com/esl-course.html>
- IELTS Preparation Course <https://www.eslottawa.com/ielts.html>
- Зареєструватися на курс IELTS <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdZ-shx9RYsc523j4epXsJrD3hwMhWudHxdTpy16JgZxadlaA/viewform>

ESL Опис курсів - Course Descriptions

веб-сайт: <https://www.eslottawa.com/ESL-course-descriptions.html>

ESL CLASS BENCHMARKS

ESL CLASS	Working on CLB Level
Literacy	1
Beginner 1	2
Beginner 2	3
Beginner 3	4
Intermediate 1	5
Intermediate 2	6
Intermediate 3	7
Advanced	8



Computer Classes for ESL Learners

веб-сайт: <https://www.eslottawa.com/eslcomputers.html#comptable>

Ви можете відвідувати заняття вранці (з 9:00 до 12:00) або вдень (з 12:30 до 15:30).

адреса: 290 Nepean Street. Ottawa, Ontario

телефонний номер: 613-594-5773

Graybridge Malkam's LINC classes

Language Instruction for Newcomers to Canada (LINC): LEVEL 1-6

Безкоштовний догляд за дітьми дошкільного віку (від 6 місяців до 5 років) під час навчання у нас.

години: 3 понеділка по п'ятницю з 9:00 до 14:45

адреса: Westgate Shopping Centre, 2nd Flor, 1309 Carling Avenue, Suite 5 (там, де Maidan Market)

веб-сайт: <https://graybridgemalkam.com/courses-workshops/language-proficiency/language-instruction-newcomers-canada-linc-level-1-6>

Для тих, хто живе в Гатіно/Gatineau (Quebec): Quebec платить за вивчення французької мови

веб-сайт: <https://www.quebec.ca/en/education/learn-french/part-time-courses/immigrants/part-time/financial-assistance>

Фінансова допомога для вашої участі в курсах

Ви можете отримувати 25 доларів США за кожен день, коли ви відвідуєте курс тривалістю 3 години або більше.

Щоб мати право на цю фінансову допомогу, ви повинні брати принаймні 4 години уроків французької мови на тиждень у франкомовному закладі.

Матеріальна допомога по догляду за дитиною

Ви можете отримати 9,00 доларів США за кожну дитину, за якою вам потрібен догляд, щоб ви могли відвідувати заняття 3 години або більше.

Щоб мати право на цю фінансову допомогу, ви повинні брати принаймні 4 години уроків французької мови на тиждень у франкомовному закладі.





Оттавська Публічна Бібліотека

OTTAWA PUBLIC LIBRARY

Оттавська публічна бібліотека

веб-сайт: <https://bibliooottawalibrary.ca/en>

Дорослі та діти мають право на безкоштовне користування Ottawa Public Library (OPL). Отримати картку (library card) можна у будь-якому з 34 її відділень. Український паспорт або такого роду документ з фото є достатнім для посвідчення дорослої особи під час реєстрації. Важливо підтвердити ваше місце проживання в Оттаві. Для цього знадобиться імміграційний документ, угода про винайм житла або конверт чи квитанція з вашою адресою, навіть інформація такого роду в електронному вигляді на мобільному телефоні. Варто заздалегідь визначитися з особистим номером телефону та імейлом. У разі якихось ускладнень поясніть, що ви прибули до Канади через війну. Громадська бібліотека пропонує різноманітні матеріали, сервіси, програми як у відділенні бібліотеки, так і дистанційно, зокрема для вивчення англійської чи французької. Тут знайдете послуги WiFi, допомогу у видрукуванні анкет, копіюванні документів, місце для читання чи роботи. Докладніше про послуги бібліотеки можна прочитати на її вебсайті. Це гарна нагода дистанційно замовляти книжки, інші матеріали та одержувати їх у зручному для вас відділенні напротязі семи днів від моменту сповіщення про їх надходження на ваше ім'я. Бібліотека працює також над формуванням невеликої колекції українськомовних книжок різного жанру у двох своїх відділеннях.

Аналогічного роду нагоди існують у муніципальній бібліотеці у місті Гатінью (Gatineau), провінція Квебек (Qu bec). Це стосується переважно тих громадян, які проживають тут.

https://www.gatineau.ca/portail/default.aspx?p=guichet_municipal/bibliotheque

